



**Monthly Report
September 2003**

**Rapport mensuel
septembre 2003**



**Aircraft Movement
Statistics**

**Statistiques relatives aux mouvements
d'aéronefs**

**Volume I
NAV CANADA Towers and
Flight Service Stations**

**Volume I
Tours de NAV CANADA et
stations d'information de vol**

**Aviation Statistics Centre
Statistics Canada**

**Centre des statistiques de l'aviation
Statistique Canada**

TRANSPORT CANADA - TRANSPORTS CANADA

AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

September 2003 Septembre
Volume I

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION	i	INTRODUCTION	i
<u>AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS</u>		<u>AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE</u>	
<u>Tables:</u>		<u>Tableaux:</u>	
1. Total Aircraft Movements by Class of Operation	1	1. Total des mouvements d'appareils par classe de vol	1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military	2	2. Total des mouvements d'appareils - Civils et militaires	2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	3	3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	4	4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et Mouvements de piste 88	4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant	5	5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	5
6. Itinerant Movements by Weight Groups	6	6. Mouvements itinérants par groupe de poids	6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	7	7. Nombre de mouvements itinérants - Intérieurs et internationaux	7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	12	8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	13	9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	14	10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	15	11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	16	12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	16
<u>AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS</u>		<u>AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL</u>	
<u>Tables:</u>		<u>Tableaux:</u>	
13. Total Aircraft Movements by Class of Operation	19	13. Total des mouvements d'appareils par classe de vol	19
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military	20	14. Total des mouvements d'appareils - Civils et militaires	20
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	21	15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	21
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	22	16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et Mouvements de piste 88	22
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant	23	17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	23
18. Itinerant Movements by Weight Groups	24	18. Mouvements itinérants par groupe de poids	24
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	25	19. Nombre de mouvements itinérants - Intérieurs et internationaux	25
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	31	20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	31
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	32	21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	32
22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	33	22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	33
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	34	23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	34
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	35	24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	35
<u>Glossary of Terms</u>	36	<u>Lexique</u>	37

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Gord Baldwin, Director, Transportation Division, and Robert Masse, Chief, Aviation Statistics Centre. Kathie Davidson, Maureen de Souza, Norman Guindon, John Scollie, Lily Jan and Sylvie Savard contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Aviation Statistics Centre, Statistics Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

NOTE: The statistics for the Airports without Air Traffic Control Towers will be released in TP 141 - Volume 2.

Cover Photo: Compliments of Kamloops Flight Service Station.

December 2003

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Gord Baldwin, directeur de la Division des transports, et Robert Masse, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. Kathie Davidson, Maureen de Souza, Norman Guindon, John Scollie, Lily Jan et Sylvie Savard ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Prière de communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

NOTE: Les données aux aéroports sans tour de contrôle seront présentées dans le TP 141 - Volume 2

Photo sur la couverture: Une gracieuse et de la station d'information de vol de Kamloops.

Décembre 2003

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

HIGHLIGHTS

September 2003

AIRPORTS WITH NAV CANADA AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

- In September 2003, the number of landings and take-offs at the 42 Canadian airports with control towers totalled 402,467. This represents a decrease of 21,703 movements or 5.1% when compared to the 424,170 movements reported in September 2002. Itinerant movements decreased by 0.2% or 548 movements as well, the local movements decreased by 21,155 movements or 14.9%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 32,303 movements respectively. The local category was led by Boundary Bay with 12,121 movements.

FAITS SAILLANTS

Septembre 2003

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux 42 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 402 467 en septembre 2003. Cela représente une diminution de 21 703 mouvements ou 5,1 % comparativement aux 424 170 mouvements rapportés en septembre 2002. La classe itinérante a diminué de 0,2% ou 548 mouvements de même que la classe locale de 21 155 mouvements ou 14,9%.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 32 303 mouvements respectivement. L'aéroport de Boundary Bay a dominé la classe locale avec 12 121 mouvements.

TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports with the Same Period a Year Ago

TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente

	September 2003 Septembre	September 2002 Septembre	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année		% Change Variation en %	
	2003	2002		2003	2002		
Number of Airports in Survey	42	42		42	42		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	402,467	424,170	-5.1	3,464,889	3,629,841	-4.5	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	182,909	179,313	2.0	1,608,316	1,595,376	0.8	Transporteurs aériens
Other Commercial	45,268	49,256	-8.1	367,165	407,490	-9.9	Autres vols commerciaux
Private	41,446	43,192	-4.0	308,981	328,080	-5.8	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	5,243	5,621	-6.7	47,804	49,186	-2.8	- civils
- Military	6,486	4,518	43.6	46,879	39,363	19.1	- militaires
Total	281,352	281,900	-0.2	2,379,145	2,419,495	-1.7	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	119,402	140,341	-14.9	1,071,102	1,194,293	-10.3	Civils
Military	1,713	1,929	-11.2	14,642	16,053	-8.8	Militaires
Total	121,115	142,270	-14.9	1,085,744	1,210,346	-10.3	Total

**AIRPORTS WITH NAV CANADA
FLIGHT SERVICE STATIONS**

- In September 2003, total air traffic activity at the 57 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 117,589 movements. This represents an increase of 1,507 movements when compared to the 116,082 movements reported for 57 airports in September 2002. The itinerant category increased by 4,573 movements or 5.3%, while the local category decreased by 3,066 movements or 10.6%.
- St Catharines was the most active airport in both the overall and local classes of operation with 5,810 and 1,996 movements respectively. The itinerant category was led by Goose Bay with 4,460 movements.

**AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL
DE NAV CANADA**

- En septembre 2003, le trafic aérien aux 57 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 117 589 mouvements. Ceci représente une augmentation de 1 507 mouvements comparativement aux 116 082 mouvements rapportés aux 57 aéroports en septembre 2002. La classe itinérante a augmenté de 4 573 mouvements ou 5,3% tandis que la classe locale a diminué de 3 066 mouvements ou 10,6 %.
- L'aéroport de St Catharines a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe locale avec 5 810 et 1 996 mouvements respectivement. L'aéroport de Goose Bay a dominé la classe itinérante avec 4 460 mouvements.

TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations with the Same Period a Year Ago

TABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente

	September 2003 Septembre	September 2002 Septembre	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année		% Change Variation en %	
				2003	2002		
Number of Airports in Survey	57	57		57	57		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	117,589	116,082	1.3	979,735	961,666	1.9	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	60,975	53,495	14.0	514,612	457,230	12.5	Transporteurs aériens
Other Commercial	8,457	12,220	-30.8	68,336	105,381	-35.2	Autres vols commerciaux
Private	16,294	18,047	-9.7	123,333	128,748	-4.2	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	2,569	2,183	17.7	25,436	23,189	9.7	- civils
- Military	3,341	1,118	198.8	19,131	8,452	126.3	- militaires
Total	91,636	87,063	5.3	750,848	723,000	3.9	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	25,805	27,917	-7.6	224,755	235,068	-4.4	Civils
Military	148	1,102	-86.6	4,132	3,598	14.8	Militaires
Total	25,953	29,019	-10.6	228,887	238,666	-4.1	Total

INTRODUCTION

Survey Universe

Coverage

Airports with Air Traffic Control Towers: the statistics appearing in the section cover itinerant and local movements reported by the air traffic control units at the 42 NAV CANADA control towers.

Airports with Flight Service Stations: the statistics appearing in the section are for itinerant and local movements reported by the 57 NAV CANADA Flight Service Stations.

Methodology

The Itinerant Movement Record is designed to capture:

- Aircraft Identification
- Aircraft Type
- The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
- Arrival or Departure
- Time of Movement
- Runway Used
- Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record provides for reports of local movements by:

- Hour
- Single Engine Aircraft
- Multi-Engine Aircraft
- Jet Aircraft
- Military Aircraft
- Date of Movement

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, [Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496](#) (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in [Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141](#) may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, [Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577](#). In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

INTRODUCTION

Univers de l'enquête

Champ de l'enquête

Aéroports avec tour de contrôle de la circulation aérienne: les statistiques présentées à la section donnent les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 42 tours de contrôle de NAV CANADA.

Aéroports avec station d'information de vol: les statistiques présentées à la section sont pour les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les 57 stations d'information de vol de NAV CANADA.

Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs a pour objet de capter les renseignements suivants:

- L'identification de l'aéronef
- Le type ou genre d'aéronef
- L'origine du dernier rapport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
- L'arrivée ou le départ
- L'heure précise du mouvement
- La piste utilisée
- Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs sert à répartir les mouvements locaux selon:

- L'heure
- Monomoteurs
- Multimoteurs
- Avions à réaction
- Avions militaires
- Date du mouvement

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - [Résultats provisoires, statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496](#) (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport [Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141](#) peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé [Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577](#). Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le Temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emménagement de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is assigned.

Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1121 to 1122.9. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in Volume 1, Part 1 General Para. 107 of the Manual. These are also shown in the Glossary of Terms in back of this report. Procedures for reporting aircraft movements by Flight Service Station personnel are described in the Flight Service Station manual of Operations (TP 2043E), Volume 2, Chapter 22, Para. 3.2 to 3.24.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1121 à 1122.9. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît au Volume 1, Partie 1 Générale, paragraphe 107 du manuel. Les définitions sont également publiées dans le Lexique à la fin du rapport. Les instructions pour rapporter les mouvements des aéronefs par le personnel des stations d'information de vol sont décrites dans le Manuel d'opérations des stations d'information de vol (TP 2043F), Volume 2, Chapitre 22, Para. 3.2 à 3.24.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

Factors influencing the data

Effective March 2002, Churchill is included in the Flight Service Station section of Volume 1.

As of September 2002 the Moncton airport is officially recognized as Greater Moncton International airport.

The tower at Sept-Îles closed in February 2002. Sept-Îles now appears in Section II.

Facteurs influents sur les données

À compter de mars 2002, l'aéroport de Churchill apparaîtra à la section des stations d'information de vol (Volume 1).

A compter de septembre 2002, l'aéroport de Moncton est officiellement reconnu comme étant "Greater Moncton International Airport".

La tour à Sept-Îles a fermé en février 2002. Sept-Îles apparaît à la Section II.

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

- - -

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

Table 1
Tableau 1

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

September 2003 Septembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Abbotsford	10	13,223	16	5,611	4	7,612
Boundary Bay	3	20,064	10	7,943	1	12,121
Calgary Intl	4	18,612	3	18,268	39	344
Calgary/Springbank	15	10,442	20	4,869	7	5,573
Chicoutimi/St-Honoré	11	11,992	32	3,097	2	8,895
Edmonton City Centre	24	7,316	14	6,710	37	606
Edmonton Intl	14	10,497	12	7,865	19	2,632
Edmonton/Villeneuve	30	5,777	37	2,493	16	3,284
Gander Intl	37	3,699	34	2,699	31	1,000
Halifax Intl	21	7,824	13	7,020	34	804
Hamilton	18	8,519	18	5,221	15	3,298
Kelowna	32	5,221	25	4,055	29	1,166
Langley	20	8,135	26	4,004	10	4,131
London	16	10,336	17	5,496	8	4,840
Moncton/Greater Moncton Intl	27	6,496	24	4,072	20	2,424
Montréal/Dorval Intl	5	17,628	4	17,628	-	-
Montréal/Mirabel Intl	38	3,558	35	2,642	32	916
Montréal/St-Hubert	6	16,433	8	8,589	3	7,844
Oshawa	26	6,841	31	3,281	14	3,560
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	8	13,702	5	10,880	18	2,822
Pitt Meadows	19	8,335	22	4,381	11	3,954
Prince George	41	3,121	40	2,221	33	900
Québec/Jean Lesage Intl	17	10,105	11	7,935	21	2,170
Regina International	34	4,657	30	3,309	26	1,348
Saskatoon/JG Diefenbaker	29	6,026	23	4,229	23	1,797
Sault Ste Marie	28	6,294	33	2,728	13	3,566
St John's	31	5,260	27	3,950	27	1,310
St-Jean	40	3,180	38	2,470	35	710
Sudbury	35	4,093	36	2,577	25	1,516
Thunder Bay	25	7,058	19	4,906	22	2,152
Toronto/Buttonville Municipal	7	14,134	9	8,182	5	5,952
Toronto/City Centre	23	7,419	28	3,647	12	3,772
Toronto/LB Pearson Intl	1	32,303	1	32,303	-	-
Vancouver Harbour	22	7,717	15	6,107	24	1,610
Vancouver Intl	2	26,282	2	26,282	-	-
Victoria Intl	9	13,385	7	9,123	9	4,262
Waterloo Regional	13	10,644	21	4,796	6	5,848
Whitehorse	42	1,803	42	1,337	38	466
Windsor	39	3,408	39	2,244	30	1,164
Winnipeg Intl	12	11,950	6	10,754	28	1,196
Winnipeg/St Andrews	33	4,986	41	2,078	17	2,908
Yellowknife	36	3,992	29	3,350	36	642
Total (42)		402,467		281,352		121,115

Table 2
Tableau 2

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

September 2003 Septembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Abbotsford	13,192	4,297	1,283	7,612	31	31	-
Boundary Bay	20,064	5,838	2,105	12,121	-	-	-
Calgary Intl	18,440	16,255	1,864	321	172	149	23
Calgary/Springbank	10,433	3,696	1,164	5,573	9	9	-
Chicoutimi/St-Honoré	11,983	2,834	254	8,895	9	9	-
Edmonton City Centre	7,222	4,731	1,905	586	94	74	20
Edmonton Intl	10,276	7,358	398	2,520	221	109	112
Edmonton/Villeneuve	5,777	889	1,604	3,284	-	-	-
Gander Intl	3,017	1,540	719	758	682	440	242
Halifax Intl	7,376	6,168	568	640	448	284	164
Hamilton	8,458	4,273	915	3,270	61	33	28
Kelowna	5,197	3,209	827	1,161	24	19	5
Langley	7,647	1,380	2,136	4,131	488	488	-
London	10,311	4,095	1,380	4,836	25	21	4
Moncton/Greater Moncton Intl	6,358	3,011	971	2,376	138	90	48
Montréal/Dorval Intl	17,584	15,773	1,811	-	44	44	-
Montréal/Mirabel Intl	3,467	2,254	304	909	91	84	7
Montréal/St-Hubert	15,866	6,089	1,965	7,812	567	535	32
Oshawa	6,838	2,229	1,049	3,560	3	3	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	13,345	9,330	1,221	2,794	357	329	28
Pitt Meadows	7,852	1,921	1,977	3,954	483	483	-
Prince George	3,072	1,589	607	876	49	25	24
Québec/Jean Lesage Intl	9,888	5,963	1,773	2,152	217	199	18
Regina International	4,379	2,340	739	1,300	278	230	48
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,790	3,162	891	1,737	236	176	60
Sault Ste Marie	6,228	2,459	217	3,552	66	52	14
St John's	4,948	3,305	357	1,286	312	288	24
St-Jean	2,290	388	1,192	710	890	890	-
Sudbury	4,084	2,028	540	1,516	9	9	-
Thunder Bay	6,904	4,352	456	2,096	154	98	56
Toronto/Buttonville Municipal	14,134	5,582	2,600	5,952	-	-	-
Toronto/City Centre	7,388	2,773	861	3,754	31	13	18
Toronto/LB Pearson Intl	32,184	30,517	1,667	-	119	119	-
Vancouver Harbour	7,717	5,898	209	1,610	-	-	-
Vancouver Intl	26,256	24,322	1,934	-	26	26	-
Victoria Intl	12,839	6,598	2,287	3,954	546	238	308
Waterloo Regional	10,631	3,338	1,445	5,848	13	13	-
Whitehorse	1,790	885	439	466	13	13	-
Windsor	3,369	1,438	767	1,164	39	39	-
Winnipeg Intl	10,935	9,189	828	918	1,015	737	278
Winnipeg/St Andrews	4,967	1,781	278	2,908	19	19	-
Yellowknife	3,772	3,100	182	490	220	68	152
Total (42)	394,268	228,177	46,689	119,402	8,199	6,486	1,713

Table 3
Tableau 3

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

September 2003 **Septembre**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV - VI Niv. IV - VI			Civil Civils	Military Militaires
		Abbotsford	5,611	890	2,312	1,095	1,116
Boundary Bay	7,943	99	1,442	4,297	2,076	29	-
Calgary Intl	18,268	13,810	1,139	1,306	1,654	210	149
Calgary/Springbank	4,869	36	340	3,320	1,158	6	9
Chicoutimi/St-Honoré	3,097	72	306	2,456	248	6	9
Edmonton City Centre	6,710	2,962	415	1,354	1,474	431	74
Edmonton Intl	7,865	6,989	173	196	365	33	109
Edmonton/Villeuve	2,493	86	33	770	1,598	6	-
Gander Intl	2,699	764	636	140	645	74	440
Halifax Intl	7,020	5,144	755	269	518	50	284
Hamilton	5,221	2,496	1,416	361	736	179	33
Kelowna	4,055	2,083	165	961	743	84	19
Langley	4,004	-	238	1,142	2,136	-	488
London	5,496	1,345	1,115	1,635	1,289	91	21
Moncton/Greater Moncton Intl	4,072	1,569	1,386	56	844	127	90
Montréal/Dorval Intl	17,628	13,910	427	1,436	1,630	181	44
Montréal/Mirabel Intl	2,642	1,255	275	724	256	48	84
Montréal/St-Hubert	8,589	1,755	1,787	2,547	1,761	204	535
Oshawa	3,281	191	103	1,935	1,045	4	3
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10,880	6,808	489	2,033	727	494	329
Pitt Meadows	4,381	22	878	1,021	1,946	31	483
Prince George	2,221	1,050	482	57	499	108	25
Québec/Jean Lesage Intl	7,935	3,580	1,031	1,352	1,426	347	199
Regina International	3,309	1,611	675	54	448	291	230
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,229	2,063	883	216	615	276	176
Sault Ste Marie	2,728	791	113	1,555	121	96	52
St John's	3,950	1,774	493	1,038	191	166	288
St-Jean	2,470	45	142	201	1,184	8	890
Sudbury	2,577	1,366	525	137	358	182	9
Thunder Bay	4,906	2,757	906	689	278	178	98
Toronto/Buttonville Municipal	8,182	587	663	4,332	2,504	96	-
Toronto/City Centre	3,647	634	968	1,171	823	38	13
Toronto/LB Pearson Intl	32,303	29,588	407	522	1,638	29	119
Vancouver Harbour	6,107	5,345	540	13	209	-	-
Vancouver Intl	26,282	21,186	2,277	859	1,498	436	26
Victoria Intl	9,123	3,271	1,226	2,101	2,179	108	238
Waterloo Regional	4,796	125	2,436	777	1,445	-	13
Whitehorse	1,337	579	286	20	407	32	13
Windsor	2,244	629	775	34	757	10	39
Winnipeg Intl	10,754	7,975	621	593	494	334	737
Winnipeg/St Andrews	2,078	354	1,094	333	278	-	19
Yellowknife	3,350	2,811	129	160	129	53	68
Total (42)	281,352	150,407	32,502	45,268	41,446	5,243	6,486

Table 4
Tableau 4

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

September 2003 Septembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	5,611	1,468	26.1	4,143	73.8	2,136
Boundary Bay	7,943	243	3.0	7,700	96.9	383
Calgary Intl	18,268	15,608	85.4	2,660	14.5	668
Calgary/Springbank	4,869	64	1.3	4,805	98.6	5,093
Chicoutimi/St-Honoré	3,097	58	1.8	3,039	98.1	255
Edmonton City Centre	6,710	3,745	55.8	2,965	44.1	2,983
Edmonton Intl	7,865	7,264	92.3	601	7.6	1,898
Edmonton/Villeneuve	2,493	5	0.2	2,488	99.7	150
Gander Intl	2,699	1,691	62.6	1,008	37.3	542
Halifax Intl	7,020	6,096	86.8	924	13.1	787
Hamilton	5,221	3,327	63.7	1,894	36.2	1,021
Kelowna	4,055	2,279	56.2	1,776	43.7	1,469
Langley	4,004	31	0.7	3,973	99.2	3,127
London	5,496	1,729	31.4	3,767	68.5	913
Moncton/Greater Moncton Intl	4,072	1,923	47.2	2,149	52.7	844
Montréal/Dorval Intl	17,628	16,536	93.8	1,092	6.1	3,387
Montréal/Mirabel Intl	2,642	1,682	63.6	960	36.3	1,146
Montréal/St-Hubert	8,589	1,682	19.5	6,907	80.4	1,706
Oshawa	3,281	196	5.9	3,085	94.0	550
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10,880	7,925	72.8	2,955	27.1	1,033
Pitt Meadows	4,381	16	0.3	4,365	99.6	2,975
Prince George	2,221	1,303	58.6	918	41.3	1,092
Québec/Jean Lesage Intl	7,935	4,467	56.2	3,468	43.7	814
Regina International	3,309	2,270	68.6	1,039	31.3	158
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,229	2,635	62.3	1,594	37.6	199
Sault Ste Marie	2,728	957	35.0	1,771	64.9	239
St John's	3,950	3,079	77.9	871	22.0	522
St-Jean	2,470	154	6.2	2,316	93.7	332
Sudbury	2,577	1,537	59.6	1,040	40.3	470
Thunder Bay	4,906	3,345	68.1	1,561	31.8	178
Toronto/Buttonville Municipal	8,182	1,327	16.2	6,855	83.7	1,477
Toronto/City Centre	3,647	1,035	28.3	2,612	71.6	3,617
Toronto/LB Pearson Intl	32,303	31,962	98.9	341	1.0	114
Vancouver Harbour	6,107	48	0.7	6,059	99.2	3,062
Vancouver Intl	26,282	18,813	71.5	7,469	28.4	6,769
Victoria Intl	9,123	2,740	30.0	6,383	69.9	8,648
Waterloo Regional	4,796	769	16.0	4,027	83.9	840
Whitehorse	1,337	476	35.6	861	64.3	1,028
Windsor	2,244	898	40.0	1,346	59.9	155
Winnipeg Intl	10,754	8,838	82.1	1,916	17.8	833
Winnipeg/St Andrews	2,078	72	3.4	2,006	96.5	333
Yellowknife	3,350	1,777	53.0	1,573	46.9	4,574
Total (42)	281,352	162,070	57.6	119,282	42.4	68,520

Table 5
Tableau 5

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

September 2003 **Septembre**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop Turbo- propulseurs	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction		À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Abbotsford	5,611	414	489	4,059	646	3
Boundary Bay	7,943	2	36	7,503	400	2
Calgary Intl	18,268	9,320	6,179	2,351	418	-
Calgary/Springbank	4,869	-	25	4,479	365	-
Chicoutimi/St-Honoré	3,097	10	32	2,379	671	5
Edmonton City Centre	6,710	533	2,860	2,743	574	-
Edmonton Intl	7,865	4,715	2,564	520	66	-
Edmonton/Villeneuve	2,493	-	-	1,739	104	650
Gander Intl	2,699	881	817	698	181	122
Halifax Intl	7,020	3,730	2,051	670	569	-
Hamilton	5,221	2,415	896	1,823	87	-
Kelowna	4,055	863	1,351	1,710	129	2
Langley	4,004	-	-	2,985	530	489
London	5,496	523	1,231	3,397	343	2
Moncton/Greater Moncton Intl	4,072	994	798	2,169	111	-
Montréal/Dorval Intl	17,628	11,149	5,009	1,249	221	-
Montréal/Mirabel Intl	2,642	1,492	387	723	40	-
Montréal/St-Hubert	8,589	227	926	6,505	923	8
Oshawa	3,281	16	88	3,097	80	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10,880	5,061	2,786	2,582	449	2
Pitt Meadows	4,381	2	152	3,551	176	500
Prince George	2,221	568	833	592	211	17
Québec/Jean Lesage Intl	7,935	1,134	3,029	2,983	789	-
Regina International	3,309	913	1,057	1,280	52	7
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,229	926	1,408	1,856	38	1
Sault Ste Marie	2,728	74	852	1,762	40	-
St John's	3,950	1,100	1,787	720	343	-
St-Jean	2,470	2	26	1,679	26	737
Sudbury	2,577	77	1,423	721	356	-
Thunder Bay	4,906	734	2,675	1,202	295	-
Toronto/Buttonville Municipal	8,182	145	852	6,656	529	-
Toronto/City Centre	3,647	9	946	2,187	502	3
Toronto/LB Pearson Intl	32,303	25,570	6,300	344	89	-
Vancouver Harbour	6,107	-	2,487	2,043	1,577	-
Vancouver Intl	26,282	10,691	9,687	4,267	1,637	-
Victoria Intl	9,123	834	2,377	5,232	680	-
Waterloo Regional	4,796	183	223	4,341	49	-
Whitehorse	1,337	264	270	691	112	-
Windsor	2,244	185	644	1,347	68	-
Winnipeg Intl	10,754	4,396	4,492	1,615	248	3
Winnipeg/St Andrews	2,078	1	135	1,914	28	-
Yellowknife	3,350	705	2,040	362	243	-
Total (42)	281,352	90,858	72,220	100,726	14,995	2,553

Table 6
Tableau 6

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

September 2003 **Septembre**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Abbotsford	3,952	506	377	303	19	27	427	-	-	-
Boundary Bay	7,395	487	53	2	2	4	-	-	-	-
Calgary Intl	1,895	1,164	1,703	2,462	1,320	1,942	5,315	1,515	279	673
Calgary/Springbank	4,598	219	49	2	-	1	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	2,888	164	35	10	-	-	-	-	-	-
Edmonton City Centre	2,130	1,260	1,936	1,147	209	24	-	4	-	-
Edmonton Intl	277	317	695	619	619	1,253	3,302	539	130	114
Edmonton/Villeneuve	2,461	13	19	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	802	80	114	466	415	384	61	178	82	117
Halifax Intl	374	458	504	300	1,973	294	1,572	1,129	138	278
Hamilton	1,531	562	488	373	258	59	1,425	139	385	1
Kelowna	1,551	240	308	378	278	531	730	3	33	3
Langley	3,888	90	14	8	4	-	-	-	-	-
London	3,419	265	345	112	939	253	161	2	-	-
Moncton/Greater Moncton Intl	2,062	246	283	262	258	240	458	149	114	-
Montréal/Dorval Intl	1,140	363	597	1,148	3,791	4,784	2,360	2,216	63	1,166
Montréal/Mirabel Intl	627	226	110	209	30	444	30	143	393	430
Montréal/St-Hubert	6,407	735	1,053	144	183	21	14	9	23	-
Oshawa	2,902	250	59	16	43	9	-	2	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	2,610	197	1,165	542	1,505	1,910	1,432	1,172	161	186
Pitt Meadows	4,113	118	144	2	2	2	-	-	-	-
Prince George	719	152	372	429	10	49	490	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	2,936	818	763	174	1,920	970	250	61	3	40
Regina International	923	402	403	263	312	244	614	65	83	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	1,393	491	625	358	292	298	660	65	47	-
Sault Ste Marie	1,695	212	420	55	90	234	14	8	-	-
St John's	602	149	423	1,228	277	83	423	633	36	96
St-Jean	2,364	64	34	4	-	-	-	4	-	-
Sudbury	669	357	1,034	79	14	386	36	2	-	-
Thunder Bay	1,236	247	2,216	202	251	216	519	19	-	-
Toronto/Buttonville Municipal	6,679	551	741	147	31	31	2	-	-	-
Toronto/City Centre	2,123	395	670	87	350	22	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	139	545	367	2,354	4,098	6,531	7,661	6,471	242	3,895
Vancouver Harbour	510	3,794	1,803	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	1,936	3,854	1,895	2,115	3,484	3,313	4,675	1,940	674	2,396
Victoria Intl	4,514	1,386	357	247	1,083	881	556	66	32	1
Waterloo Regional	4,182	233	173	98	96	14	-	-	-	-
Whitehorse	692	111	151	21	7	111	228	-	-	16
Windsor	1,234	256	143	74	206	291	40	-	-	-
Winnipeg Intl	1,189	751	3,046	618	1,087	464	2,324	721	542	12
Winnipeg/St Andrews	1,339	673	47	12	6	-	1	-	-	-
Yellowknife	357	568	736	198	127	624	604	136	-	-
Total (42)	94,453	23,969	26,470	17,268	25,589	26,944	36,384	17,391	3,460	9,424

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

September 2003 **Septembre**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Abbotsford							
Domestic - Intérieurs	5,466	885	2,295	1,062	1,029	165	30
Transborder - Transfrontaliers	145	5	17	33	87	2	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,611	890	2,312	1,095	1,116	167	31
Boundary Bay							
Domestic - Intérieurs	7,920	99	1,442	4,292	2,058	29	-
Transborder - Transfrontaliers	23	-	-	5	18	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	7,943	99	1,442	4,297	2,076	29	-
Calgary Intl							
Domestic - Intérieurs	15,492	11,446	1,123	1,255	1,334	206	128
Transborder - Transfrontaliers	2,441	2,043	16	50	319	4	9
Other Intl - Internat., Autres	335	321	-	1	1	-	12
Total	18,268	13,810	1,139	1,306	1,654	210	149
Calgary/Springbank							
Domestic - Intérieurs	4,832	36	339	3,318	1,124	6	9
Transborder - Transfrontaliers	37	-	1	2	34	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,869	36	340	3,320	1,158	6	9
Chicoutimi/St-Honoré							
Domestic - Intérieurs	3,097	72	306	2,456	248	6	9
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,097	72	306	2,456	248	6	9
Edmonton City Centre							
Domestic - Intérieurs	6,682	2,950	415	1,353	1,460	430	74
Transborder - Transfrontaliers	27	12	-	1	13	1	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	6,710	2,962	415	1,354	1,474	431	74
Edmonton Intl							
Domestic - Intérieurs	7,085	6,282	173	185	315	32	98
Transborder - Transfrontaliers	742	678	-	10	50	1	3
Other Intl - Internat., Autres	38	29	-	1	-	-	8
Total	7,865	6,989	173	196	365	33	109
Edmonton/Villeneuve							
Domestic - Intérieurs	2,493	86	33	770	1,598	6	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,493	86	33	770	1,598	6	-
Gander Intl							
Domestic - Intérieurs	1,800	593	626	53	246	74	208
Transborder - Transfrontaliers	416	77	6	36	189	-	108
Other Intl - Internat., Autres	483	94	4	51	210	-	124
Total	2,699	764	636	140	645	74	440
Halifax Intl							
Domestic - Intérieurs	5,715	4,282	593	231	349	48	212
Transborder - Transfrontaliers	1,079	767	70	25	163	2	52
Other Intl - Internat., Autres	226	95	92	13	6	-	20
Total	7,020	5,144	755	269	518	50	284

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

September 2003 Septembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Hamilton							
Domestic - Intérieurs	4,346	1,957	1,376	308	498	176	31
Transborder - Transfrontaliers	869	538	40	52	234	3	2
Other Intl - Internat., Autres	6	1	-	1	4	-	-
Total	5,221	2,496	1,416	361	736	179	33
Kelowna							
Domestic - Intérieurs	3,759	1,856	162	956	683	84	18
Transborder - Transfrontaliers	296	227	3	5	60	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,055	2,083	165	961	743	84	19
Langley							
Domestic - Intérieurs	3,984	-	238	1,140	2,118	-	488
Transborder - Transfrontaliers	20	-	-	2	18	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,004	-	238	1,142	2,136	-	488
London							
Domestic - Intérieurs	5,019	1,079	1,113	1,613	1,103	91	20
Transborder - Transfrontaliers	476	266	2	22	185	-	1
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	5,496	1,345	1,115	1,635	1,289	91	21
Moncton/Greater Moncton Intl							
Domestic - Intérieurs	4,033	1,557	1,384	53	822	127	90
Transborder - Transfrontaliers	30	4	2	3	21	-	-
Other Intl - Internat., Autres	9	8	-	-	1	-	-
Total	4,072	1,569	1,386	56	844	127	90
Montréal/Dorval Intl							
Domestic - Intérieurs	9,880	7,329	394	976	973	179	29
Transborder - Transfrontaliers	6,761	5,641	32	445	632	1	10
Other Intl - Internat., Autres	987	940	1	15	25	1	5
Total	17,628	13,910	427	1,436	1,630	181	44
Montréal/Mirabel Intl							
Domestic - Intérieurs	2,063	728	275	686	244	46	84
Transborder - Transfrontaliers	282	268	-	-	12	2	-
Other Intl - Internat., Autres	297	259	-	38	-	-	-
Total	2,642	1,255	275	724	256	48	84
Montréal/St-Hubert							
Domestic - Intérieurs	8,308	1,715	1,786	2,537	1,540	199	531
Transborder - Transfrontaliers	280	39	1	10	221	5	4
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	8,589	1,755	1,787	2,547	1,761	204	535
Oshawa							
Domestic - Intérieurs	3,195	147	97	1,924	1,020	4	3
Transborder - Transfrontaliers	86	44	6	11	25	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,281	191	103	1,935	1,045	4	3
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl							
Domestic - Intérieurs	8,494	4,614	472	2,018	619	465	306
Transborder - Transfrontaliers	2,306	2,123	16	14	108	29	16
Other Intl - Internat., Autres	80	71	1	1	-	-	7
Total	10,880	6,808	489	2,033	727	494	329

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

September 2003 Septembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Pitt Meadows							
Domestic - Intérieurs	4,368	22	877	1,021	1,934	31	483
Transborder - Transfrontaliers	12	-	1	-	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	4,381	22	878	1,021	1,946	31	483
Prince George							
Domestic - Intérieurs	2,205	1,050	482	57	483	108	25
Transborder - Transfrontaliers	14	-	-	-	14	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	2,221	1,050	482	57	499	108	25
Québec/Jean Lesage Intl							
Domestic - Intérieurs	7,399	3,262	1,017	1,339	1,257	338	186
Transborder - Transfrontaliers	512	300	14	13	164	9	12
Other Intl - Internat., Autres	24	18	-	-	5	-	1
Total	7,935	3,580	1,031	1,352	1,426	347	199
Regina International							
Domestic - Intérieurs	3,108	1,486	673	54	380	286	229
Transborder - Transfrontaliers	201	125	2	-	68	5	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,309	1,611	675	54	448	291	230
Saskatoon/JG Diefenbaker							
Domestic - Intérieurs	4,049	1,935	879	215	568	276	176
Transborder - Transfrontaliers	180	128	4	1	47	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,229	2,063	883	216	615	276	176
Sault Ste Marie							
Domestic - Intérieurs	2,699	787	111	1,555	98	96	52
Transborder - Transfrontaliers	29	4	2	-	23	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,728	791	113	1,555	121	96	52
St John's							
Domestic - Intérieurs	3,551	1,698	491	982	145	159	76
Transborder - Transfrontaliers	151	6	-	19	20	3	103
Other Intl - Internat., Autres	248	70	2	37	26	4	109
Total	3,950	1,774	493	1,038	191	166	288
St-Jean							
Domestic - Intérieurs	2,469	45	142	201	1,183	8	890
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,470	45	142	201	1,184	8	890
Sudbury							
Domestic - Intérieurs	2,564	1,364	525	137	350	179	9
Transborder - Transfrontaliers	13	2	-	-	8	3	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,577	1,366	525	137	358	182	9
Thunder Bay							
Domestic - Intérieurs	4,709	2,625	895	688	230	177	94
Transborder - Transfrontaliers	196	132	11	1	47	1	4
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	4,906	2,757	906	689	278	178	98

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

September 2003 Septembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Toronto/Buttonville Municipal							
Domestic - Intérieurs	7,790	540	624	4,307	2,225	94	-
Transborder - Transfrontaliers	391	47	39	25	278	2	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	8,182	587	663	4,332	2,504	96	-
Toronto/City Centre							
Domestic - Intérieurs	3,434	618	955	1,167	643	38	13
Transborder - Transfrontaliers	213	16	13	4	180	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,647	634	968	1,171	823	38	13
Toronto/LB Pearson Intl							
Domestic - Intérieurs	14,209	12,986	230	245	628	29	91
Transborder - Transfrontaliers	15,196	13,766	164	265	979	-	22
Other Intl - Internat., Autres	2,898	2,836	13	12	31	-	6
Total	32,303	29,588	407	522	1,638	29	119
Vancouver Harbour							
Domestic - Intérieurs	6,060	5,344	499	12	205	-	-
Transborder - Transfrontaliers	47	1	41	1	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,107	5,345	540	13	209	-	-
Vancouver Intl							
Domestic - Intérieurs	19,470	14,963	2,187	750	1,127	427	16
Transborder - Transfrontaliers	5,431	4,886	83	88	362	2	10
Other Intl - Internat., Autres	1,381	1,337	7	21	9	7	-
Total	26,282	21,186	2,277	859	1,498	436	26
Victoria Intl							
Domestic - Intérieurs	8,104	2,889	1,207	2,000	1,667	108	233
Transborder - Transfrontaliers	1,017	382	19	101	510	-	5
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	9,123	3,271	1,226	2,101	2,179	108	238
Waterloo Regional							
Domestic - Intérieurs	4,424	51	2,411	733	1,216	-	13
Transborder - Transfrontaliers	371	74	25	44	228	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	4,796	125	2,436	777	1,445	-	13
Whitehorse							
Domestic - Intérieurs	1,141	528	278	15	279	32	9
Transborder - Transfrontaliers	184	43	6	5	127	-	3
Other Intl - Internat., Autres	12	8	2	-	1	-	1
Total	1,337	579	286	20	407	32	13
Windsor							
Domestic - Intérieurs	2,062	574	757	26	662	10	33
Transborder - Transfrontaliers	181	55	18	8	94	-	6
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	2,244	629	775	34	757	10	39
Winnipeg Intl							
Domestic - Intérieurs	9,614	7,048	617	566	338	324	721
Transborder - Transfrontaliers	1,131	925	4	25	156	10	11
Other Intl - Internat., Autres	9	2	-	2	-	-	5
Total	10,754	7,975	621	593	494	334	737

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

September 2003 Septembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Winnipeg/St Andrews							
Domestic - Intérieurs	2,077	354	1,093	333	278	-	19
Transborder - Transfrontaliers	1	-	1	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,078	354	1,094	333	278	-	19
Yellowknife							
Domestic - Intérieurs	3,345	2,810	129	160	126	53	67
Transborder - Transfrontaliers	4	1	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	-	-	1
Total	3,350	2,811	129	160	129	53	68
Total (42)							
Domestic - Intérieurs	232,514	110,692	31,721	43,749	35,403	5,146	5,803
Transborder - Transfrontaliers	41,792	33,625	659	1,326	5,713	85	384
Other Intl - Internat., Autres	7,046	6,090	122	193	330	12	299
Total	281,352	150,407	32,502	45,268	41,446	5,243	6,486

Table 8 **Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day** **September 2003** **Septembre**
Tableau 8 **Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe** **September 2003** **Septembre**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	10	13,223	4	14:00	95	24	624
Boundary Bay	3	20,064	24	12:00	140	15	893
Calgary Intl	4	18,612	30	9:00	66	25	734
Calgary/Springbank	15	10,442	13	13:00	85	13	620
Chicoutimi/St-Honoré	11	11,992	15	20:00	139	9	848
Edmonton City Centre	24	7,316	17	17:00	38	24	345
Edmonton Intl	14	10,497	19	14:00	65	18	512
Edmonton/Villeneuve	30	5,777	27	12:00	77	27	513
Gander Intl	37	3,699	14	12:00	87	21	288
Halifax Intl	21	7,824	6	11:00	51	26	330
Hamilton	18	8,519	6	11:00	76	5	452
Kelowna	32	5,221	12	17:00	51	30	298
Langley	20	8,135	20	14:00	93	20	552
London	16	10,336	21	15:00	94	16	567
Moncton/Greater Moncton Intl	27	6,496	19	11:00	44	18	365
Montréal/Dorval Intl	5	17,628	9	18:00	64	18	677
Montréal/Mirabel Intl	38	3,558	30	12:00	40	30	205
Montréal/St-Hubert	6	16,433	22	11:00	103	17	978
Oshawa	26	6,841	5	15:00	67	7	471
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	8	13,702	10	18:00	76	24	610
Pitt Meadows	19	8,335	21	11:00	77	13	544
Prince George	41	3,121	27	10:00	39	20	248
Québec/Jean Lesage Intl	17	10,105	11	15:00	62	24	560
Regina International	34	4,657	24	18:00	43	3	240
Saskatoon/JG Diefenbaker	29	6,026	18	17:00	61	11	304
Sault Ste Marie	28	6,294	29	12:00	72	29	536
St John's	31	5,260	22	11:00	37	3	316
St-Jean	40	3,180	1	11:00	51	13	332
Sudbury	35	4,093	28	12:00	50	6	252
Thunder Bay	25	7,058	2	13:00	79	29	402
Toronto/Buttonville Municipal	7	14,134	5	17:00	95	5	787
Toronto/City Centre	23	7,419	5	15:00	96	26	471
Toronto/LB Pearson Intl	1	32,303	17	20:00	99	25	1,170
Vancouver Harbour	22	7,717	17	7:00	50	12	379
Vancouver Intl	2	26,282	26	11:00	84	4	1,030
Victoria Intl	9	13,385	20	12:00	81	26	590
Waterloo Regional	13	10,644	24	10:00	111	16	549
Whitehorse	42	1,803	4	20:00	29	4	135
Windsor	39	3,408	7	16:00	88	7	322
Winnipeg Intl	12	11,950	3	11:00	57	3	567
Winnipeg/St Andrews	33	4,986	28	15:00	57	4	325
Yellowknife	36	3,992	9	10:00	36	30	220

Table 9
Tableau 9

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

September 2003 **Septembre**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	16	5,611	20	15:00	35	26	270
Boundary Bay	10	7,943	21	13:00	60	21	369
Calgary Intl	3	18,268	3	18:00	65	25	734
Calgary/Springbank	20	4,869	27	11:00	50	27	301
Chicoutimi/St-Honoré	32	3,097	26	15:00	36	11	203
Edmonton City Centre	14	6,710	17	17:00	34	24	303
Edmonton Intl	12	7,865	3	8:00	33	24	351
Edmonton/Villeneuve	37	2,493	27	12:00	39	27	309
Gander Intl	34	2,699	14	12:00	31	27	149
Halifax Intl	13	7,020	6	16:00	35	18	279
Hamilton	18	5,221	6	13:00	27	5	250
Kelowna	25	4,055	28	14:00	24	26	172
Langley	26	4,004	20	11:00	67	20	450
London	17	5,496	11	17:00	39	17	280
Moncton/Greater Moncton Intl	24	4,072	9	14:00	19	9	216
Montréal/Dorval Intl	4	17,628	9	18:00	64	18	677
Montréal/Mirabel Intl	35	2,642	3	12:00	25	3	149
Montréal/St-Hubert	8	8,589	24	16:00	47	17	480
Oshawa	31	3,281	7	13:00	37	7	253
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	5	10,880	26	16:00	45	24	458
Pitt Meadows	22	4,381	21	14:00	47	13	334
Prince George	40	2,221	2	9:00	16	10	100
Québec/Jean Lesage Intl	11	7,935	17	12:00	46	17	432
Regina International	30	3,309	4	18:00	20	4	150
Saskatoon/JG Diefenbaker	23	4,229	11	17:00	25	11	194
Sault Ste Marie	33	2,728	5	13:00	20	5	174
St John's	27	3,950	1	13:00	17	3	176
St-Jean	38	2,470	7	11:00	42	13	320
Sudbury	36	2,577	6	11:00	27	6	160
Thunder Bay	19	4,906	4	10:00	30	16	243
Toronto/Buttonville Municipal	9	8,182	6	12:00	58	21	502
Toronto/City Centre	28	3,647	26	12:00	33	26	235
Toronto/LB Pearson Intl	1	32,303	17	20:00	99	25	1,170
Vancouver Harbour	15	6,107	17	17:00	42	26	278
Vancouver Intl	2	26,282	26	11:00	84	4	1,030
Victoria Intl	7	9,123	12	16:00	48	26	392
Waterloo Regional	21	4,796	20	11:00	35	20	257
Whitehorse	42	1,337	11	15:00	12	26	77
Windsor	39	2,244	7	16:00	62	7	278
Winnipeg Intl	6	10,754	12	10:00	42	3	467
Winnipeg/St Andrews	41	2,078	28	15:00	17	23	125
Yellowknife	29	3,350	5	17:00	18	30	154

Table 10
Tableau 10

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

September 2003 Septembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	4	7,612	24	9:00	74	20	418
Boundary Bay	1	12,121	24	12:00	100	16	690
Calgary Intl	39	344	30	9:00	20	30	50
Calgary/Springbank	7	5,573	5	9:00	66	20	350
Chicoutimi/St-Honoré	2	8,895	15	20:00	134	15	723
Edmonton City Centre	37	606	2	9:00	18	2	70
Edmonton Intl	19	2,632	18	14:00	42	18	190
Edmonton/Villeneuve	16	3,284	19	11:00	52	19	208
Gander Intl	31	1,000	22	16:00	58	21	166
Halifax Intl	34	804	22	19:00	26	26	78
Hamilton	15	3,298	6	11:00	56	21	220
Kelowna	29	1,166	12	17:00	40	30	158
Langley	10	4,131	22	16:00	66	17	242
London	8	4,840	21	15:00	72	2	332
Moncton/Greater Moncton Intl	20	2,424	26	18:00	34	18	192
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	32	916	30	17:00	26	30	94
Montréal/St-Hubert	3	7,844	22	11:00	72	17	498
Oshawa	14	3,560	17	10:00	52	16	272
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	18	2,822	15	10:00	38	21	164
Pitt Meadows	11	3,954	19	17:00	60	19	274
Prince George	33	900	27	10:00	32	20	184
Québec/Jean Lesage Intl	21	2,170	22	11:00	36	24	232
Regina International	26	1,348	1	12:00	30	3	110
Saskatoon/JG Diefenbaker	23	1,797	18	17:00	38	16	118
Sault Ste Marie	13	3,566	29	12:00	62	29	388
St John's	27	1,310	22	11:00	30	3	140
St-Jean	35	710	30	9:00	30	30	74
Sudbury	25	1,516	29	16:00	36	27	156
Thunder Bay	22	2,152	2	13:00	66	29	196
Toronto/Buttonville Municipal	5	5,952	4	16:00	54	5	358
Toronto/City Centre	12	3,772	5	15:00	76	21	290
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	24	1,610	13	9:00	28	12	116
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	9	4,262	29	12:00	54	29	264
Waterloo Regional	6	5,848	24	10:00	86	16	320
Whitehorse	38	466	4	17:00	26	4	76
Windsor	30	1,164	7	16:00	26	25	122
Winnipeg Intl	28	1,196	3	11:00	28	19	114
Winnipeg/St Andrews	17	2,908	4	18:00	46	28	218
Yellowknife	36	642	9	10:00	26	30	66

Table 11 Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Tableau 11 Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe **September 2003** Septembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	4	7,612	24	9:00	74	20	418
Boundary Bay	1	12,121	24	12:00	100	16	690
Calgary Intl	39	321	30	9:00	20	30	49
Calgary/Springbank	7	5,573	5	9:00	66	20	350
Chicoutimi/St-Honoré	2	8,895	15	20:00	134	15	723
Edmonton City Centre	36	586	2	9:00	18	2	64
Edmonton Intl	19	2,520	18	14:00	42	18	166
Edmonton/Villeneuve	15	3,284	19	11:00	52	19	208
Gander Intl	33	758	22	16:00	58	21	166
Halifax Intl	35	640	10	18:00	18	26	78
Hamilton	16	3,270	6	11:00	56	21	220
Kelowna	29	1,161	12	17:00	40	30	158
Langley	9	4,131	22	16:00	66	17	242
London	8	4,836	21	15:00	72	2	332
Moncton/Greater Moncton Intl	20	2,376	26	18:00	34	18	192
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	31	909	30	17:00	26	30	94
Montréal/St-Hubert	3	7,812	22	11:00	72	17	486
Oshawa	13	3,560	17	10:00	52	16	272
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	18	2,794	15	10:00	38	21	164
Pitt Meadows	11	3,954	19	17:00	60	19	274
Prince George	32	876	27	10:00	32	20	184
Québec/Jean Lesage Intl	21	2,152	22	11:00	36	24	232
Regina International	26	1,300	1	12:00	30	3	102
Saskatoon/JG Diefenbaker	23	1,737	18	17:00	38	16	110
Sault Ste Marie	14	3,552	29	12:00	62	29	388
St John's	27	1,286	22	11:00	30	3	140
St-Jean	34	710	30	9:00	30	30	74
Sudbury	25	1,516	29	16:00	36	27	156
Thunder Bay	22	2,096	2	13:00	66	29	196
Toronto/Buttonville Municipal	5	5,952	4	16:00	54	5	358
Toronto/City Centre	12	3,754	5	15:00	76	21	290
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	24	1,610	13	9:00	28	12	116
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	10	3,954	16	16:00	50	29	258
Waterloo Regional	6	5,848	24	10:00	86	16	320
Whitehorse	38	466	4	17:00	26	4	76
Windsor	28	1,164	7	16:00	26	25	122
Winnipeg Intl	30	918	3	11:00	28	3	96
Winnipeg/St Andrews	17	2,908	4	18:00	46	28	218
Yellowknife	37	490	6	19:00	22	8	58

Table 12 Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Tableau 12 Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe **September 2003** Septembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	-	-	-	-	-	-	-
Boundary Bay	-	-	-	-	-	-	-
Calgary Intl	16	23	27	18:00	4	27	4
Calgary/Springbank	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton City Centre	17	20	26	10:00	8	26	8
Edmonton Intl	6	112	18	21:00	10	18	24
Edmonton/Villeneuve	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	3	242	14	12:00	56	14	104
Halifax Intl	4	164	22	20:00	18	6	44
Hamilton	12	28	26	12:00	8	26	12
Kelowna	22	5	23	11:00	4	23	4
Langley	-	-	-	-	-	-	-
London	23	4	26	14:00	4	26	4
Moncton/Greater Moncton Intl	10	48	15	10:00	26	15	26
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	21	7	12	16:00	5	12	5
Montréal/St-Hubert	11	32	9	11:00	14	9	14
Oshawa	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	13	28	27	15:00	8	27	8
Pitt Meadows	-	-	-	-	-	-	-
Prince George	15	24	13	17:00	14	13	14
Québec/Jean Lesage Intl	18	18	1	11:00	10	1	14
Regina International	9	48	3	10:00	8	2	8
Saskatoon/JG Diefenbaker	7	60	23	15:00	8	23	12
Sault Ste Marie	20	14	21	18:00	6	1	6
St John's	14	24	4	9:00	4	27	8
St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	-	-	-	-	-	-	-
Thunder Bay	8	56	18	12:00	14	18	28
Toronto/Buttonville Municipal	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/City Centre	19	18	2	10:00	18	2	18
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	1	308	24	18:00	20	24	44
Waterloo Regional	-	-	-	-	-	-	-
Whitehorse	-	-	-	-	-	-	-
Windsor	-	-	-	-	-	-	-
Winnipeg Intl	2	278	4	14:00	16	23	50
Winnipeg/St Andrews	-	-	-	-	-	-	-
Yellowknife	5	152	9	10:00	26	26	38

AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS

- - -

AÉROPORTS AVEC STATION D'INFORMATION DE VOL

Table 13
Tableau 13

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

September 2003 Septembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Brandon	11	3,301	19	1,739	5	1,562
Campbell River	8	3,588	12	2,190	6	1,398
Castlegar	23	2,216	39	1,080	9	1,136
Charlottetown	40	1,252	35	1,184	41	68
Churchill	48	853	46	833	45	20
Cranbrook	42	1,105	40	1,079	44	26
Dawson Creek	53	567	53	565	50	2
Deer Lake	31	1,572	25	1,492	39	80
Fort McMurray	4	4,322	4	3,651	16	671
Fort Nelson	29	1,759	22	1,579	30	180
Fort St John	16	2,650	11	2,206	19	444
Fredericton	15	2,832	14	2,090	15	742
Goose Bay	3	4,460	1	4,460	-	-
Grande Prairie	7	3,590	7	2,654	13	936
High Level	33	1,517	32	1,339	31	178
Îles-de-la-Madeleine	57	401	57	399	51	2
Inuvik/Mike Zubko	30	1,754	29	1,382	22	372
Iqaluit	32	1,528	27	1,454	40	74
Kamloops	2	5,024	5	3,426	4	1,598
Kenora	46	980	45	874	37	106
Kingston	14	3,007	16	2,023	11	984
Kuujuuaq	44	1,093	41	1,061	42	32
Kuujuarapik	52	673	52	673	-	-
La Grande Rivière	50	807	49	807	-	-
La Ronge	22	2,248	13	2,126	35	122
Lethbridge	24	2,099	23	1,575	17	524
Lloydminster	41	1,191	43	955	27	236
Medicine Hat	25	2,047	37	1,149	14	898
Mont-Joli	51	713	50	713	-	-
Nanaimo	10	3,486	8	2,526	12	960
Norman Wells	34	1,478	30	1,372	36	106
North Bay	9	3,547	20	1,731	2	1,816
Ottawa/Gatineau	17	2,591	28	1,441	8	1,150
Peace River	38	1,280	38	1,112	34	168
Penticton	5	3,995	9	2,391	3	1,604
Port Hardy	39	1,275	33	1,275	-	-
Prince Albert	26	1,886	26	1,464	20	422
Prince Rupert	54	535	54	517	47	18
Rankin Inlet	35	1,376	31	1,370	49	6
Red Deer Industrial	13	3,051	17	1,959	10	1,092
Roberval	55	527	55	443	38	84
Rouyn-Noranda	37	1,339	42	1,045	23	294
Saint John	27	1,828	21	1,652	32	176
Sept-Îles	19	2,447	15	2,045	21	402
Sioux Lookout	20	2,386	10	2,360	43	26
Smithers	49	833	48	819	48	14
St Anthony	56	415	56	415	-	-
St Catharines	1	5,810	3	3,814	1	1,996
Sydney	47	947	51	679	25	268
Terrace	43	1,096	44	926	33	170
Thompson	12	3,219	6	3,026	29	193
Timmins	21	2,356	18	1,840	18	516
Val-D'or	36	1,373	36	1,177	28	196
Victoria Harbour	6	3,941	2	3,923	46	18
Wabush	45	1,072	47	829	26	243
Whitecourt	18	2,587	34	1,235	7	1,352
Williams Lake	28	1,764	24	1,492	24	272
Total (57)		117,589		91,636		25,953

Table 14
Tableau 14

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

September 2003 Septembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Brandon	2,775	554	683	1,538	526	502	24
Campbell River	3,576	1,394	784	1,398	12	12	-
Castlegar	2,200	932	132	1,136	16	16	-
Charlottetown	1,228	893	267	68	24	24	-
Churchill	851	789	42	20	2	2	-
Cranbrook	1,105	799	280	26	-	-	-
Dawson Creek	567	459	106	2	-	-	-
Deer Lake	1,546	1,229	237	80	26	26	-
Fort McMurray	4,318	2,931	716	671	4	4	-
Fort Nelson	1,757	1,270	307	180	2	2	-
Fort St John	2,650	1,837	369	444	-	-	-
Fredericton	2,592	1,414	496	682	240	180	60
Goose Bay	2,588	2,197	391	-	1,872	1,872	-
Grande Prairie	3,568	2,158	488	922	22	8	14
High Level	1,517	1,244	95	178	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	397	346	49	2	4	4	-
Inuvik/Mike Zubko	1,754	1,283	99	372	-	-	-
Iqaluit	1,496	1,238	184	74	32	32	-
Kamloops	4,998	2,773	627	1,598	26	26	-
Kenora	939	663	170	106	41	41	-
Kingston	2,902	1,443	475	984	105	105	-
Kuujuuaq	1,091	1,028	31	32	2	2	-
Kuujuarapik	673	653	20	-	-	-	-
La Grande Rivière	807	629	178	-	-	-	-
La Ronge	2,248	1,749	377	122	-	-	-
Lethbridge	2,097	1,175	398	524	2	2	-
Lloydminster	1,175	520	419	236	16	16	-
Medicine Hat	2,029	832	303	894	18	14	4
Mont-Joli	702	644	58	-	11	11	-
Nanaimo	3,480	1,490	1,030	960	6	6	-
Norman Wells	1,476	1,238	132	106	2	2	-
North Bay	3,509	1,248	451	1,810	38	32	6
Ottawa/Gatineau	2,571	770	651	1,150	20	20	-
Peace River	1,280	993	119	168	-	-	-
Penticton	3,968	1,772	592	1,604	27	27	-
Port Hardy	1,265	1,044	221	-	10	10	-
Prince Albert	1,843	1,086	335	422	43	43	-
Prince Rupert	535	441	76	18	-	-	-
Rankin Inlet	1,376	1,343	27	6	-	-	-
Red Deer Industrial	3,025	1,153	784	1,088	26	22	4
Roberval	523	309	130	84	4	4	-
Rouyn-Noranda	1,339	632	413	294	-	-	-
Saint John	1,723	1,065	486	172	105	101	4
Sept-Îles	2,441	1,769	274	398	6	2	4
Sioux Lookout	2,383	2,254	103	26	3	3	-
Smithers	827	591	222	14	6	6	-
St Anthony	415	380	35	-	-	-	-
St Catharines	5,779	2,245	1,546	1,988	31	23	8
Sydney	864	515	101	248	83	63	20
Terrace	1,094	826	98	170	2	2	-
Thompson	3,185	2,782	210	193	34	34	-
Timmins	2,352	1,548	288	516	4	4	-
Val-D'or	1,365	866	303	196	8	8	-
Victoria Harbour	3,932	3,263	651	18	9	9	-
Wabush	1,070	706	121	243	2	2	-
Whitecourt	2,577	1,017	208	1,352	10	10	-
Williams Lake	1,757	1,010	475	272	7	7	-
Total (57)	114,100	69,432	18,863	25,805	3,489	3,341	148

Table 15
Tableau 15

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

September 2003 **Septembre**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV - VI Niv. IV - VI			Civil Civils	Military Militaires
		Brandon	1,739	100	417	37	671
Campbell River	2,190	671	524	199	732	52	12
Castlegar	1,080	296	473	163	109	23	16
Charlottetown	1,184	708	128	57	221	46	24
Churchill	833	639	136	14	38	4	2
Cranbrook	1,079	558	213	28	260	20	-
Dawson Creek	565	325	114	20	92	14	-
Deer Lake	1,492	686	188	355	146	91	26
Fort McMurray	3,651	1,402	1,472	57	672	44	4
Fort Nelson	1,579	356	585	329	287	20	2
Fort St John	2,206	932	781	124	353	16	-
Fredericton	2,090	829	142	443	349	147	180
Goose Bay	4,460	800	621	776	290	101	1,872
Grande Prairie	2,654	1,392	681	85	451	37	8
High Level	1,339	672	540	32	73	22	-
Îles-de-la-Madeleine	399	310	22	14	25	24	4
Inuvik/Mike Zubko	1,382	1,007	252	24	71	28	-
Iqaluit	1,454	1,042	90	106	96	88	32
Kamloops	3,426	931	1,468	374	549	78	26
Kenora	874	478	147	38	137	33	41
Kingston	2,023	396	496	551	411	64	105
Kuujuuaq	1,061	877	126	25	17	14	2
Kuujuuarapik	673	565	84	4	16	4	-
La Grande Rivière	807	560	59	10	166	12	-
La Ronge	2,126	1,505	231	13	202	175	-
Lethbridge	1,575	632	33	510	355	43	2
Lloydminster	955	219	260	41	409	10	16
Medicine Hat	1,149	764	36	32	288	15	14
Mont-Joli	713	597	19	28	42	16	11
Nanaimo	2,526	668	493	329	979	51	6
Norman Wells	1,372	612	327	299	126	6	2
North Bay	1,731	634	108	506	376	75	32
Ottawa/Gatineau	1,441	167	89	514	555	96	20
Peace River	1,112	779	184	30	111	8	-
Penticton	2,391	591	1,063	118	512	80	27
Port Hardy	1,275	712	275	57	143	78	10
Prince Albert	1,464	788	287	11	210	125	43
Prince Rupert	517	252	151	38	45	31	-
Rankin Inlet	1,370	776	219	348	7	20	-
Red Deer Industrial	1,959	138	842	173	745	39	22
Roberval	443	137	55	117	125	5	4
Rouyn-Noranda	1,045	588	18	26	381	32	-
Saint John	1,652	698	268	99	482	4	101
Sept-Îles	2,045	1,258	416	95	206	68	2
Sioux Lookout	2,360	1,626	617	11	89	14	3
Smithers	819	319	262	10	207	15	6
St Anthony	415	169	55	156	19	16	-
St Catharines	3,814	11	1,892	342	1,538	8	23
Sydney	679	409	95	11	70	31	63
Terrace	926	476	344	6	59	39	2
Thompson	3,026	2,536	234	12	64	146	34
Timmins	1,840	1,096	115	337	221	67	4
Val-D'or	1,177	704	83	79	269	34	8
Victoria Harbour	3,923	3,188	71	4	575	76	9
Wabush	829	287	263	156	94	27	2
Whitecourt	1,235	636	363	18	204	4	10
Williams Lake	1,492	249	695	66	354	121	7
Total (57)	91,636	40,753	20,222	8,457	16,294	2,569	3,341

Table 16
Tableau 16

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

September 2003 Septembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Brandon	1,739	178	10.2	1,561	89.7	-
Campbell River	2,190	477	21.7	1,713	78.2	709
Castlegar	1,080	298	27.5	782	72.4	468
Charlottetown	1,184	764	64.5	420	35.4	-
Churchill	833	584	70.1	249	29.8	-
Cranbrook	1,079	622	57.6	457	42.3	677
Dawson Creek	565	250	44.2	315	55.7	-
Deer Lake	1,492	1,186	79.4	306	20.5	-
Fort McMurray	3,651	1,394	38.1	2,257	61.8	-
Fort Nelson	1,579	336	21.2	1,243	78.7	339
Fort St John	2,206	656	29.7	1,550	70.2	-
Fredericton	2,090	1,062	50.8	1,028	49.1	-
Goose Bay	4,460	1,733	38.8	2,727	61.1	311
Grande Prairie	2,654	1,462	55.0	1,192	44.9	-
High Level	1,339	443	33.0	896	66.9	-
Îles-de-la-Madeleine	399	350	87.7	49	12.2	-
Inuvik/Mike Zubko	1,382	340	24.6	1,042	75.3	-
Iqaluit	1,454	883	60.7	571	39.2	-
Kamloops	3,426	1,066	31.1	2,360	68.8	401
Kenora	874	496	56.7	378	43.2	-
Kingston	2,023	661	32.6	1,362	67.3	202
Kuujuuaq	1,061	276	26.0	785	73.9	-
Kuujuarapik	673	253	37.5	420	62.4	-
La Grande Rivière	807	529	65.5	278	34.4	-
La Ronge	2,126	678	31.8	1,448	68.1	133
Lethbridge	1,575	625	39.6	950	60.3	-
Lloydminster	955	301	31.5	654	68.4	4
Medicine Hat	1,149	431	37.5	718	62.4	-
Mont-Joli	713	452	63.3	261	36.6	-
Nanaimo	2,526	487	19.2	2,039	80.7	2,669
Norman Wells	1,372	166	12.0	1,206	87.9	-
North Bay	1,731	794	45.8	937	54.1	-
Ottawa/Gatineau	1,441	235	16.3	1,206	83.6	-
Peace River	1,112	566	50.8	546	49.1	-
Penticton	2,391	608	25.4	1,783	74.5	284
Port Hardy	1,275	282	22.1	993	77.8	1,169
Prince Albert	1,464	880	60.1	584	39.8	104
Prince Rupert	517	352	68.0	165	31.9	90
Rankin Inlet	1,370	695	50.7	675	49.2	17
Red Deer Industrial	1,959	190	9.6	1,769	90.3	280
Roberval	443	129	29.1	314	70.8	-
Rouyn-Noranda	1,045	658	62.9	387	37.0	-
Saint John	1,652	1,012	61.2	640	38.7	-
Sept-Îles	2,045	1,109	54.2	936	45.7	-
Sioux Lookout	2,360	1,590	67.3	770	32.6	-
Smithers	819	462	56.4	357	43.5	595
St Anthony	415	307	73.9	108	26.0	-
St Catharines	3,814	135	3.5	3,679	96.4	-
Sydney	679	469	69.0	210	30.9	-
Terrace	926	509	54.9	417	45.0	-
Thompson	3,026	1,072	35.4	1,954	64.5	-
Timmins	1,840	1,109	60.2	731	39.7	-
Val-D'or	1,177	653	55.4	524	44.5	-
Victoria Harbour	3,923	53	1.3	3,870	98.6	637
Wabush	829	456	55.0	373	44.9	-
Whitecourt	1,235	88	7.1	1,147	92.8	129
Williams Lake	1,492	352	23.5	1,140	76.4	675
Total (57)	91,636	34,204	37.3	57,432	62.7	9,893

Table 17
Tableau 17

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

September 2003 **Septembre**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop Turbo- propulseurs	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction		À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Brandon	1,739	56	170	1,108	49	356
Campbell River	2,190	89	812	1,001	288	-
Castlegar	1,080	2	403	498	175	2
Charlottetown	1,184	125	535	472	52	-
Churchill	833	22	641	37	133	-
Cranbrook	1,079	26	668	327	58	-
Dawson Creek	565	9	332	157	67	-
Deer Lake	1,492	151	1,076	212	53	-
Fort McMurray	3,651	566	1,167	1,011	906	1
Fort Nelson	1,579	14	346	597	622	-
Fort St John	2,206	140	645	584	837	-
Fredericton	2,090	523	602	748	217	-
Goose Bay	4,460	1,895	1,668	347	550	-
Grande Prairie	2,654	129	1,250	762	513	-
High Level	1,339	16	561	217	545	-
Îles-de-la-Madeleine	399	14	314	61	10	-
Inuvik/Mike Zubko	1,382	100	649	379	254	-
Iqaluit	1,454	396	900	37	121	-
Kamloops	3,426	68	1,095	1,337	925	1
Kenora	874	34	450	254	136	-
Kingston	2,023	43	563	1,200	217	-
Kuujuuaq	1,061	137	786	72	66	-
Kuujuuarapik	673	2	571	28	72	-
La Grande Rivière	807	10	670	78	49	-
La Ronge	2,126	2	1,201	777	146	-
Lethbridge	1,575	40	535	953	47	-
Lloydminster	955	20	236	658	41	-
Medicine Hat	1,149	31	417	667	34	-
Mont-Joli	713	17	439	231	26	-
Nanaimo	2,526	28	560	1,858	80	-
Norman Wells	1,372	123	289	453	507	-
North Bay	1,731	38	759	608	299	27
Ottawa/Gatineau	1,441	46	164	1,136	90	5
Peace River	1,112	26	594	320	172	-
Penticton	2,391	16	740	914	699	22
Port Hardy	1,275	27	713	248	287	-
Prince Albert	1,464	76	835	516	37	-
Prince Rupert	517	24	317	136	40	-
Rankin Inlet	1,370	157	648	39	526	-
Red Deer Industrial	1,959	16	195	1,554	193	1
Roberval	443	6	95	299	43	-
Rouyn-Noranda	1,045	99	703	231	12	-
Saint John	1,652	357	579	671	45	-
Sept-Îles	2,045	44	927	780	294	-
Sioux Lookout	2,360	6	2,056	276	22	-
Smithers	819	60	503	155	101	-
St Anthony	415	6	376	23	10	-
St Catharines	3,814	69	37	2,926	312	470
Sydney	679	82	385	91	113	8
Terrace	926	30	491	120	285	-
Thompson	3,026	32	2,112	662	220	-
Timmins	1,840	150	914	675	101	-
Val-D'or	1,177	153	642	311	71	-
Victoria Harbour	3,923	-	2,188	834	901	-
Wabush	829	16	404	247	162	-
Whitecourt	1,235	16	115	342	762	-
Williams Lake	1,492	32	352	814	294	-
Total (57)	91,636	6,412	38,395	32,049	13,887	893

Table 18
Tableau 18

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

September 2003 **Septembre**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Brandon	1,476	16	169	6	34	14	2	22	-	-
Campbell River	1,149	142	131	255	483	30	-	-	-	-
Castlegar	571	82	97	2	203	58	67	-	-	-
Charlottetown	288	307	29	20	414	26	73	27	-	-
Churchill	150	24	237	24	206	190	2	-	-	-
Cranbrook	276	95	180	212	217	93	4	-	2	-
Dawson Creek	208	24	139	124	70	-	-	-	-	-
Deer Lake	169	105	153	486	442	21	116	-	-	-
Fort McMurray	1,595	645	202	661	155	226	167	-	-	-
Fort Nelson	905	292	216	104	2	60	-	-	-	-
Fort St John	1,302	139	317	208	6	122	112	-	-	-
Fredericton	600	203	275	92	636	210	68	6	-	-
Goose Bay	654	187	882	422	549	1,444	85	118	10	109
Grande Prairie	971	366	498	376	159	193	89	2	-	-
High Level	605	160	409	155	10	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	29	42	96	2	210	16	2	2	-	-
Inuvik/Mike Zubko	486	87	630	2	47	36	94	-	-	-
Iqaluit	37	69	565	78	49	363	113	91	89	-
Kamloops	1,464	291	462	366	280	408	150	3	2	-
Kenora	251	58	518	25	10	12	-	-	-	-
Kingston	1,265	61	166	281	221	4	3	22	-	-
Kuujuuaq	78	60	691	2	27	89	-	6	108	-
Kuujuarapik	84	69	278	-	173	69	-	-	-	-
La Grande Rivière	67	113	92	56	102	377	-	-	-	-
La Ronge	476	632	678	156	94	90	-	-	-	-
Lethbridge	731	269	201	350	12	8	4	-	-	-
Lloydminster	594	106	66	179	8	2	-	-	-	-
Medicine Hat	650	43	199	246	7	4	-	-	-	-
Mont-Joli	38	205	171	16	133	150	-	-	-	-
Nanaimo	1,422	504	139	59	333	69	-	-	-	-
Norman Wells	691	268	258	7	-	28	120	-	-	-
North Bay	809	189	127	309	191	98	2	6	-	-
Ottawa/Gatineau	1,156	77	162	32	8	6	-	-	-	-
Peace River	300	188	485	128	11	-	-	-	-	-
Penticton	1,408	140	181	469	6	168	19	-	-	-
Port Hardy	309	261	389	92	215	9	-	-	-	-
Prince Albert	326	224	430	166	79	237	2	-	-	-
Prince Rupert	32	171	51	25	121	117	-	-	-	-
Rankin Inlet	533	38	250	118	198	80	149	2	2	-
Red Deer Industrial	1,590	140	161	30	19	13	4	2	-	-
Roberval	280	64	9	85	2	3	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	227	15	196	24	374	164	45	-	-	-
Saint John	465	298	162	182	332	128	83	2	-	-
Sept-Îles	447	635	292	101	544	26	-	-	-	-
Sioux Lookout	112	209	1,741	296	-	2	-	-	-	-
Smithers	239	33	117	220	84	124	2	-	-	-
St Anthony	23	50	207	115	20	-	-	-	-	-
St Catharines	3,547	181	30	31	3	22	-	-	-	-
Sydney	65	104	91	10	369	10	4	26	-	-
Terrace	353	54	143	119	118	139	-	-	-	-
Thompson	441	880	632	635	245	191	-	2	-	-
Timmins	566	265	526	124	106	251	-	2	-	-
Val-D'Or	319	45	171	19	440	114	11	4	54	-
Victoria Harbour	112	2,182	1,620	-	9	-	-	-	-	-
Wabush	244	156	101	78	243	7	-	-	-	-
Whitecourt	934	127	64	38	68	4	-	-	-	-
Williams Lake	780	174	99	154	282	3	-	-	-	-
Total (57)	34,899	12,564	17,581	8,572	9,379	6,328	1,592	345	267	109

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

September 2003 Septembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Brandon							
Domestic - Intérieurs	1,723	100	416	37	656	12	502
Transborder - Transfrontaliers	16	-	1	-	15	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,739	100	417	37	671	12	502
Campbell River							
Domestic - Intérieurs	1,935	527	524	186	634	52	12
Transborder - Transfrontaliers	255	144	-	13	98	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,190	671	524	199	732	52	12
Castlegar							
Domestic - Intérieurs	1,068	296	473	163	97	23	16
Transborder - Transfrontaliers	12	-	-	-	12	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,080	296	473	163	109	23	16
Charlottetown							
Domestic - Intérieurs	1,146	704	128	52	192	46	24
Transborder - Transfrontaliers	37	3	-	5	29	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	1,184	708	128	57	221	46	24
Churchill							
Domestic - Intérieurs	824	639	136	13	30	4	2
Transborder - Transfrontaliers	8	-	-	1	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	833	639	136	14	38	4	2
Cranbrook							
Domestic - Intérieurs	1,047	554	213	24	236	20	-
Transborder - Transfrontaliers	32	4	-	4	24	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,079	558	213	28	260	20	-
Dawson Creek							
Domestic - Intérieurs	565	325	114	20	92	14	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	565	325	114	20	92	14	-
Deer Lake							
Domestic - Intérieurs	1,491	686	188	355	145	91	26
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,492	686	188	355	146	91	26
Fort McMurray							
Domestic - Intérieurs	3,650	1,402	1,472	57	671	44	4
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,651	1,402	1,472	57	672	44	4
Fort Nelson							
Domestic - Intérieurs	1,577	356	585	329	285	20	2
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,579	356	585	329	287	20	2

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

September 2003 Septembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Fort St John							
Domestic - Intérieurs	2,201	932	781	123	349	16	-
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	1	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,206	932	781	124	353	16	-
Fredericton							
Domestic - Intérieurs	1,884	702	141	437	283	142	179
Transborder - Transfrontaliers	206	127	1	6	66	5	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,090	829	142	443	349	147	180
Goose Bay							
Domestic - Intérieurs	3,854	734	606	707	101	91	1,615
Transborder - Transfrontaliers	285	27	8	30	89	8	123
Other Intl - Internat., Autres	321	39	7	39	100	2	134
Total	4,460	800	621	776	290	101	1,872
Grande Prairie							
Domestic - Intérieurs	2,651	1,392	681	85	448	37	8
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,654	1,392	681	85	451	37	8
High Level							
Domestic - Intérieurs	1,335	672	540	32	69	22	-
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,339	672	540	32	73	22	-
Îles-de-la-Madeleine							
Domestic - Intérieurs	398	310	22	14	24	24	4
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	399	310	22	14	25	24	4
Inuvik/Mike Zubko							
Domestic - Intérieurs	1,377	1,002	252	24	71	28	-
Transborder - Transfrontaliers	5	5	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,382	1,007	252	24	71	28	-
Iqaluit							
Domestic - Intérieurs	1,310	985	74	97	45	88	21
Transborder - Transfrontaliers	38	6	9	3	18	-	2
Other Intl - Internat., Autres	106	51	7	6	33	-	9
Total	1,454	1,042	90	106	96	88	32
Kamloops							
Domestic - Intérieurs	3,397	928	1,465	374	526	78	26
Transborder - Transfrontaliers	28	2	3	-	23	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	3,426	931	1,468	374	549	78	26
Kenora							
Domestic - Intérieurs	812	474	146	38	80	33	41
Transborder - Transfrontaliers	61	4	1	-	56	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	874	478	147	38	137	33	41

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

September 2003 Septembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Kingston							
Domestic - Intérieurs	1,976	391	494	550	372	64	105
Transborder - Transfrontaliers	47	5	2	1	39	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,023	396	496	551	411	64	105
Kuujuuaq							
Domestic - Intérieurs	1,059	877	126	25	15	14	2
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	1,061	877	126	25	17	14	2
Kuujuarapik							
Domestic - Intérieurs	673	565	84	4	16	4	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	673	565	84	4	16	4	-
La Grande Rivière							
Domestic - Intérieurs	807	560	59	10	166	12	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	807	560	59	10	166	12	-
La Ronge							
Domestic - Intérieurs	2,124	1,505	231	13	200	175	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,126	1,505	231	13	202	175	-
Lethbridge							
Domestic - Intérieurs	1,493	627	32	510	279	43	2
Transborder - Transfrontaliers	82	5	1	-	76	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,575	632	33	510	355	43	2
Lloydminster							
Domestic - Intérieurs	943	218	260	41	398	10	16
Transborder - Transfrontaliers	12	1	-	-	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	955	219	260	41	409	10	16
Medicine Hat							
Domestic - Intérieurs	1,144	762	36	32	286	14	14
Transborder - Transfrontaliers	5	2	-	-	2	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,149	764	36	32	288	15	14
Mont-Joli							
Domestic - Intérieurs	709	597	19	28	38	16	11
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	713	597	19	28	42	16	11
Nanaimo							
Domestic - Intérieurs	2,442	668	489	329	899	51	6
Transborder - Transfrontaliers	84	-	4	-	80	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,526	668	493	329	979	51	6

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

September 2003 Septembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Norman Wells							
Domestic - Intérieurs	1,371	612	327	299	125	6	2
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,372	612	327	299	126	6	2
North Bay							
Domestic - Intérieurs	1,701	634	108	504	348	75	32
Transborder - Transfrontaliers	30	-	-	2	28	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,731	634	108	506	376	75	32
Ottawa/Gatineau							
Domestic - Intérieurs	1,431	166	89	514	546	96	20
Transborder - Transfrontaliers	10	1	-	-	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,441	167	89	514	555	96	20
Peace River							
Domestic - Intérieurs	1,106	779	184	30	105	8	-
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,112	779	184	30	111	8	-
Penticton							
Domestic - Intérieurs	2,328	591	1,062	115	455	78	27
Transborder - Transfrontaliers	63	-	1	3	57	2	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,391	591	1,063	118	512	80	27
Port Hardy							
Domestic - Intérieurs	1,231	710	274	57	102	78	10
Transborder - Transfrontaliers	44	2	1	-	41	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,275	712	275	57	143	78	10
Prince Albert							
Domestic - Intérieurs	1,463	788	287	11	209	125	43
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,464	788	287	11	210	125	43
Prince Rupert							
Domestic - Intérieurs	490	252	149	36	22	31	-
Transborder - Transfrontaliers	27	-	2	2	23	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	517	252	151	38	45	31	-
Rankin Inlet							
Domestic - Intérieurs	1,370	776	219	348	7	20	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,370	776	219	348	7	20	-
Red Deer Industrial							
Domestic - Intérieurs	1,949	137	842	173	736	39	22
Transborder - Transfrontaliers	10	1	-	-	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,959	138	842	173	745	39	22

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

September 2003 Septembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Roberval							
Domestic - Intérieurs	442	137	55	117	124	5	4
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	443	137	55	117	125	5	4
Rouyn-Noranda							
Domestic - Intérieurs	1,045	588	18	26	381	32	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,045	588	18	26	381	32	-
Saint John							
Domestic - Intérieurs	1,471	630	256	90	390	4	101
Transborder - Transfrontaliers	179	68	12	9	90	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	1,652	698	268	99	482	4	101
Sept-Îles							
Domestic - Intérieurs	2,041	1,257	416	94	205	67	2
Transborder - Transfrontaliers	3	1	-	1	-	1	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	2,045	1,258	416	95	206	68	2
Sioux Lookout							
Domestic - Intérieurs	2,323	1,623	616	11	56	14	3
Transborder - Transfrontaliers	37	3	1	-	33	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,360	1,626	617	11	89	14	3
Smithers							
Domestic - Intérieurs	795	318	262	9	185	15	6
Transborder - Transfrontaliers	24	1	-	1	22	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	819	319	262	10	207	15	6
St Anthony							
Domestic - Intérieurs	415	169	55	156	19	16	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	415	169	55	156	19	16	-
St Catharines							
Domestic - Intérieurs	3,731	8	1,889	340	1,464	8	22
Transborder - Transfrontaliers	83	3	3	2	74	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,814	11	1,892	342	1,538	8	23
Sydney							
Domestic - Intérieurs	663	405	95	11	58	31	63
Transborder - Transfrontaliers	11	-	-	-	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	5	4	-	-	1	-	-
Total	679	409	95	11	70	31	63
Terrace							
Domestic - Intérieurs	923	476	344	4	58	39	2
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	2	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	926	476	344	6	59	39	2

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

September 2003 Septembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Thompson							
Domestic - Intérieurs	3,025	2,536	234	12	63	146	34
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,026	2,536	234	12	64	146	34
Timmins							
Domestic - Intérieurs	1,833	1,096	115	337	214	67	4
Transborder - Transfrontaliers	7	-	-	-	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,840	1,096	115	337	221	67	4
Val-D'or							
Domestic - Intérieurs	1,174	704	82	79	268	34	7
Transborder - Transfrontaliers	2	-	1	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	-	-	1
Total	1,177	704	83	79	269	34	8
Victoria Harbour							
Domestic - Intérieurs	3,371	3,155	70	4	58	75	9
Transborder - Transfrontaliers	550	33	1	-	515	1	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	3,923	3,188	71	4	575	76	9
Wabush							
Domestic - Intérieurs	829	287	263	156	94	27	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	829	287	263	156	94	27	2
Whitecourt							
Domestic - Intérieurs	1,231	636	363	18	200	4	10
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,235	636	363	18	204	4	10
Williams Lake							
Domestic - Intérieurs	1,462	249	685	66	336	119	7
Transborder - Transfrontaliers	30	-	10	-	18	2	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,492	249	695	66	354	121	7
Total (57)							
Domestic - Intérieurs	88,829	40,209	20,146	8,326	14,531	2,547	3,070
Transborder - Transfrontaliers	2,364	448	62	86	1,621	20	127
Other Intl - Internat., Autres	443	96	14	45	142	2	144
Total	91,636	40,753	20,222	8,457	16,294	2,569	3,341

Table 20 **Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day** **September 2003** **Septembre**
Tableau 20 **Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe** **Septembre 2003** **Septembre**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	11	3,301	7	11:00	46	7	279
Campbell River	8	3,588	4	10:00	46	28	284
Castlegar	23	2,216	19	11:00	77	18	173
Charlottetown	40	1,252	1	14:00	15	14	58
Churchill	48	853	9	10:00	9	9	49
Cranbrook	42	1,105	20	13:00	11	5	58
Dawson Creek	53	567	24	13:00	8	24	30
Deer Lake	31	1,572	21	19:00	28	21	76
Fort McMurray	4	4,322	19	16:00	45	18	213
Fort Nelson	29	1,759	3	17:00	30	3	155
Fort St John	16	2,650	20	12:00	44	24	154
Fredericton	15	2,832	16	13:00	67	16	330
Goose Bay	3	4,460	3	10:00	34	2	250
Grande Prairie	7	3,590	5	17:00	42	23	176
High Level	33	1,517	15	19:00	31	15	124
Îles-de-la-Madeleine	57	401	10	13:00	6	10	25
Inuvik/Mike Zubko	30	1,754	27	15:00	70	27	146
Iqaluit	32	1,528	23	11:00	14	23	98
Kamloops	2	5,024	13	9:00	61	5	296
Kenora	46	980	12	11:00	21	23	54
Kingston	14	3,007	29	18:00	35	11	161
Kuujuuaq	44	1,093	13	13:00	16	3	49
Kuujuuarapik	52	673	29	11:00	8	30	38
La Grande Rivière	50	807	3	13:00	7	29	44
La Ronge	22	2,248	2	18:00	38	3	119
Lethbridge	24	2,099	24	12:00	29	24	160
Lloydminster	41	1,191	28	16:00	20	18	82
Medicine Hat	25	2,047	22	18:00	34	10	116
Mont-Joli	51	713	8	11:00	8	3	39
Nanaimo	10	3,486	13	11:00	44	20	185
Norman Wells	34	1,478	21	14:00	25	9	80
North Bay	9	3,547	7	12:00	65	6	223
Ottawa/Gatineau	17	2,591	29	15:00	42	21	161
Peace River	38	1,280	4	20:00	20	9	83
Penticton	5	3,995	13	9:00	63	13	308
Port Hardy	39	1,275	1	11:00	16	1	78
Prince Albert	26	1,886	13	21:00	32	11	137
Prince Rupert	54	535	17	15:00	22	17	43
Rankin Inlet	35	1,376	3	13:00	12	8	64
Red Deer Industrial	13	3,051	28	14:00	45	28	262
Roberval	55	527	18	20:00	16	18	49
Rouyn-Noranda	37	1,339	9	19:00	23	9	98
Saint John	27	1,828	15	17:00	23	16	109
Sept-Îles	19	2,447	12	17:00	30	13	136
Sioux Lookout	20	2,386	11	16:00	15	25	115
Smithers	49	833	16	11:00	10	11	41
St Anthony	56	415	2	10:00	6	2	22
St Catharines	1	5,810	14	9:00	69	13	462
Sydney	47	947	11	18:00	22	11	108
Terrace	43	1,096	26	17:00	34	17	81
Thompson	12	3,219	3	12:00	23	9	145
Timmins	21	2,356	10	18:00	46	10	145
Val-D'or	36	1,373	10	21:00	31	12	103
Victoria Harbour	6	3,941	9	9:00	28	26	177
Wabush	45	1,072	13	14:00	29	13	141
Whitecourt	18	2,587	25	8:00	38	30	214
Williams Lake	28	1,764	1	13:00	29	4	135

Table 21
Tableau 21

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

September 2003 Septembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	19	1,739	28	14:00	31	27	170
Campbell River	12	2,190	21	13:00	16	4	111
Castlegar	39	1,080	6	12:00	20	1	71
Charlottetown	35	1,184	18	17:00	9	3	56
Churchill	46	833	9	10:00	9	9	45
Cranbrook	40	1,079	21	12:00	10	5	58
Dawson Creek	53	565	24	13:00	8	24	30
Deer Lake	24	1,492	12	14:00	20	15	70
Fort McMurray	4	3,651	3	18:00	24	18	187
Fort Nelson	22	1,579	25	13:00	13	25	84
Fort St John	11	2,206	3	10:00	16	10	107
Fredericton	14	2,090	16	11:00	17	16	122
Goose Bay	1	4,460	3	10:00	34	2	250
Grande Prairie	7	2,654	3	10:00	14	10	135
High Level	32	1,339	19	16:00	12	11	79
Îles-de-la-Madeleine	57	399	10	13:00	6	10	25
Inuvik/Mike Zubko	29	1,382	5	12:00	10	24	69
Iqaluit	27	1,454	23	11:00	14	23	92
Kamloops	5	3,426	7	12:00	33	7	239
Kenora	45	874	12	11:00	9	23	50
Kingston	16	2,023	13	11:00	21	13	105
Kuujuuaq	41	1,061	11	9:00	12	3	47
Kuujuuarapik	52	673	29	11:00	8	30	38
La Grande Rivière	49	807	3	13:00	7	29	44
La Ronge	13	2,126	8	11:00	19	4	117
Lethbridge	23	1,575	20	11:00	14	10	84
Lloydminster	43	955	30	14:00	12	30	56
Medicine Hat	37	1,149	19	11:00	11	24	63
Mont-Joli	50	713	8	11:00	8	3	39
Nanaimo	8	2,526	13	11:00	18	25	114
Norman Wells	30	1,372	16	11:00	12	16	72
North Bay	20	1,731	22	13:00	14	5	119
Ottawa/Gatineau	28	1,441	1	17:00	16	13	96
Peace River	38	1,112	6	15:00	9	3	62
Penticton	9	2,391	5	17:00	18	1	130
Port Hardy	33	1,275	1	11:00	16	1	78
Prince Albert	26	1,464	4	12:00	22	4	112
Prince Rupert	54	517	2	14:00	7	12	34
Rankin Inlet	31	1,370	3	13:00	12	8	64
Red Deer Industrial	17	1,959	28	12:00	36	28	242
Roberval	55	443	18	20:00	16	18	49
Rouyn-Noranda	42	1,045	11	16:00	18	11	73
Saint John	21	1,652	15	17:00	23	16	89
Sept-Îles	15	2,045	26	10:00	14	12	91
Sioux Lookout	10	2,360	11	16:00	15	11	112
Smithers	48	819	11	15:00	9	11	39
St Anthony	56	415	2	10:00	6	2	22
St Catharines	3	3,814	6	10:00	53	13	376
Sydney	51	679	15	14:00	18	15	66
Terrace	44	926	30	16:00	10	30	52
Thompson	6	3,026	22	11:00	18	9	145
Timmins	18	1,840	2	19:00	18	2	98
Val-D'or	36	1,177	13	10:00	20	12	87
Victoria Harbour	2	3,923	9	9:00	28	26	177
Wabush	47	829	13	11:00	8	18	46
Whitecourt	34	1,235	4	14:00	19	30	94
Williams Lake	25	1,492	5	14:00	19	8	103

Table 22
Tableau 22

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

September 2003 Septembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	5	1,562	30	18:00	36	7	110
Campbell River	6	1,398	3	10:00	36	28	194
Castlegar	9	1,136	19	11:00	74	18	138
Charlottetown	41	68	1	14:00	12	1	16
Churchill	45	20	4	15:00	4	30	8
Cranbrook	43	26	20	13:00	8	29	10
Dawson Creek	51	2	21	14:00	2	21	2
Deer Lake	39	80	21	19:00	20	21	24
Fort McMurray	16	671	19	16:00	32	19	50
Fort Nelson	30	180	3	20:00	24	3	86
Fort St John	19	444	20	12:00	38	20	64
Fredericton	15	742	16	16:00	56	16	208
Goose Bay	-	-	-	-	-	-	-
Grande Prairie	13	936	5	17:00	32	23	88
High Level	31	178	15	17:00	26	15	72
Îles-de-la-Madeleine	50	2	13	17:00	2	13	2
Inuvik/Mike Zubko	22	372	27	15:00	68	27	106
Iqaluit	40	74	1	19:00	6	6	20
Kamloops	4	1,598	13	9:00	46	27	162
Kenora	37	106	16	12:00	16	16	20
Kingston	11	984	29	18:00	28	24	92
Kuujuuaq	42	32	13	13:00	8	13	8
Kuujuuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	35	122	2	18:00	32	13	34
Lethbridge	17	524	24	12:00	24	24	80
Lloydminster	27	236	28	16:00	16	18	40
Medicine Hat	14	898	22	18:00	26	10	60
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	12	960	3	12:00	30	20	94
Norman Wells	36	106	21	14:00	20	21	20
North Bay	2	1,816	7	12:00	54	28	166
Ottawa/Gatineau	8	1,150	29	15:00	34	7	88
Peace River	34	168	4	20:00	20	9	24
Penticton	3	1,604	13	9:00	48	13	218
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	20	422	13	21:00	30	13	78
Prince Rupert	46	18	17	15:00	18	17	18
Rankin Inlet	49	6	10	18:00	4	10	4
Red Deer Industrial	10	1,092	2	22:00	24	29	94
Roberval	38	84	2	18:00	12	17	14
Rouyn-Noranda	23	294	21	14:00	18	9	34
Saint John	32	176	1	10:00	12	1	22
Sept-Îles	21	402	11	21:00	20	13	80
Sioux Lookout	44	26	1	9:00	8	25	10
Smithers	48	14	22	11:00	4	22	4
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	1	1,996	9	11:00	46	12	166
Sydney	25	268	11	18:00	20	20	67
Terrace	33	170	26	17:00	28	17	34
Thompson	29	193	21	21:00	16	27	42
Timmins	18	516	10	18:00	38	25	70
Val-D'or	28	196	10	21:00	26	10	32
Victoria Harbour	47	18	29	10:00	18	29	18
Wabush	26	243	13	15:00	28	13	114
Whitecourt	7	1,352	1	11:00	32	26	120
Williams Lake	24	272	30	19:00	18	4	36

Table 23
Tableau 23

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe **September 2003** **Septembre**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	5	1,538	30	18:00	36	7	110
Campbell River	6	1,398	3	10:00	36	28	194
Castlegar	9	1,136	19	11:00	74	18	138
Charlottetown	41	68	1	14:00	12	1	16
Churchill	45	20	4	15:00	4	30	8
Cranbrook	43	26	20	13:00	8	29	10
Dawson Creek	51	2	21	14:00	2	21	2
Deer Lake	39	80	21	19:00	20	21	24
Fort McMurray	16	671	19	16:00	32	19	50
Fort Nelson	30	180	3	20:00	24	3	86
Fort St John	19	444	20	12:00	38	20	64
Fredericton	15	682	16	16:00	56	16	208
Goose Bay	-	-	-	-	-	-	-
Grande Prairie	13	922	5	17:00	32	23	88
High Level	31	178	15	17:00	26	15	72
Îles-de-la-Madeleine	50	2	13	17:00	2	13	2
Inuvik/Mike Zubko	22	372	27	15:00	68	27	106
Iqaluit	40	74	1	19:00	6	6	20
Kamloops	4	1,598	13	9:00	46	27	162
Kenora	37	106	16	12:00	16	16	20
Kingston	11	984	29	18:00	28	24	92
Kuujuuaq	42	32	13	13:00	8	13	8
Kuujuuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	35	122	2	18:00	32	13	34
Lethbridge	17	524	24	12:00	24	24	80
Lloydminster	27	236	28	16:00	16	18	40
Medicine Hat	14	894	22	18:00	26	10	60
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	12	960	3	12:00	30	20	94
Norman Wells	36	106	21	14:00	20	21	20
North Bay	2	1,810	7	12:00	54	28	166
Ottawa/Gatineau	8	1,150	29	15:00	34	7	88
Peace River	34	168	4	20:00	20	9	24
Penticton	3	1,604	13	9:00	48	13	218
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	20	422	13	21:00	30	13	78
Prince Rupert	46	18	17	15:00	18	17	18
Rankin Inlet	49	6	10	18:00	4	10	4
Red Deer Industrial	10	1,088	2	22:00	24	29	94
Roberval	38	84	2	18:00	12	17	14
Rouyn-Noranda	23	294	21	14:00	18	9	34
Saint John	32	172	1	10:00	12	1	22
Sept-Îles	21	398	11	21:00	20	13	80
Sioux Lookout	44	26	1	9:00	8	25	10
Smithers	48	14	22	11:00	4	22	4
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	1	1,988	9	11:00	46	12	166
Sydney	25	248	11	18:00	20	20	67
Terrace	33	170	26	17:00	28	17	34
Thompson	29	193	21	21:00	16	27	42
Timmins	18	516	10	18:00	38	25	70
Val-D'or	28	196	10	21:00	26	10	32
Victoria Harbour	47	18	29	10:00	18	29	18
Wabush	26	243	13	15:00	28	13	114
Whitecourt	7	1,352	1	11:00	32	26	120
Williams Lake	24	272	30	19:00	18	4	36

Table 24 **Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day** **September 2003** **Septembre**
Tableau 24 **Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe** **Septembre 2003** **Septembre**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	2	24	30	10:00	8	30	8
Campbell River	-	-	-	-	-	-	-
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	-	-	-	-	-	-	-
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	-	-	-	-	-	-	-
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	-	-	-	-	-	-	-
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	-	-	-	-	-	-	-
Fredericton	1	60	24	10:00	12	24	22
Goose Bay	-	-	-	-	-	-	-
Grande Prairie	4	14	14	12:00	10	14	14
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik/Mike Zubko	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	-	-	-	-	-	-	-
Kenora	-	-	-	-	-	-	-
Kingston	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	-	-	-	-	-	-	-
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	9	4	9	16:00	4	9	4
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	-	-	-	-	-	-	-
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
North Bay	6	6	18	11:00	6	18	6
Ottawa/Gatineau	-	-	-	-	-	-	-
Peace River	-	-	-	-	-	-	-
Penticton	-	-	-	-	-	-	-
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	7	4	9	15:00	4	9	4
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	8	4	23	21:00	2	23	2
Sept-Îles	10	4	3	15:00	4	3	4
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	5	8	18	15:00	4	18	4
Sydney	3	20	11	10:00	12	11	18
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-	-
Val-D'or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	-	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	-	-	-	-	-	-	-

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both. Also include foreign air carriers.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. NC-703.

CLASS OF OPERATION- Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL- Flights by aircraft operators licensed by the Canadian Transportation Agency to perform commercial air services. Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER and OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS- Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL- Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY- Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT- The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft arrives from or departs to a point other than the reporting airport; or a movement by an aircraft that leaves the close proximity of an airport and returns without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

OTHER COMMERCIAL- Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories. Flying schools, agricultural sprayers, water-bombers, aerial photography and survey, etc.

POWER PLANT- The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, include both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT- Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88- Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES- Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE- A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometres of the tower.

V.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP- The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ- Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE- Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX- Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories **TRANSPORTEURS AÉRIENS**.
Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

CLASSE DE VOL- Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS- Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS- Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR- La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF- Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modificatif 8-8-83. NC-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR- Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX- Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "Autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports sans tour de contrôle: une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports sans tour de contrôle: un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL- Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE- Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88- Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE- Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

TC- Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années précédentes immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux. Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.

VOLS COMMERCIAUX- Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les TRANSPORTEURS AÉRIENS et les AUTRES VOLS COMMERCIAUX.

VOL I.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

VOL V.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol visuel.

ZONE CONTRÔLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE- Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.